



**SEGRETERIA DI STATO  
AFFARI ESTERI**

**RELAZIONE PER L'APPROVAZIONE DELLA DICHIARAZIONE AI SENSI DEGLI ARTICOLI 21 E  
22 DELLA CONVENZIONE CONTRO LA TORTURA E ALTRE PENE O TRATTAMENTI CRUDELI,  
INUMANI O DEGRADANTI**

Eccellentissimi Capitani Reggenti,

Onorevoli Consiglieri,

ho il piacere di presentare Loro per l'approvazione la dichiarazione ai sensi degli articoli 21 e 22 della Convenzione contro la tortura e altre pene o trattamenti crudeli, inumani o degradanti (CAT), fatta a New York il 10 dicembre 1984, che la Repubblica di San Marino ha ratificato con Decreto 6 febbraio 2006 n. 26.

L'articolo 21 della Convenzione prevede che ogni Stato parte possa dichiarare in qualsiasi momento di riconoscere la competenza del Comitato contro la tortura a ricevere ed esaminare comunicazioni con cui uno Stato parte dichiara che un altro Stato parte non adempie i suoi obblighi verso le disposizioni della stessa Convenzione. Il medesimo articolo fissa anche le modalità per tale ricorso, il quale può essere presentato solo qualora entrambi gli Stati abbiano preventivamente accettato la competenza del Comitato a ricevere tale tipo di reclamo.

L'articolo 22 della Convenzione prevede invece la possibilità di accettare la competenza del Comitato a ricevere ed esaminare le comunicazioni presentate da, o per conto di, privati soggetti alla giurisdizione dello Stato che sostengano di essere vittima di una violazione, commessa dallo Stato parte, delle disposizioni della Convenzione. Come per il precedente articolo, vengono qui fissate le modalità per la presentazione dei reclami.

La dichiarazione ai sensi degli articoli 21 e 22 è stata depositata da 71 dei 156 Stati parte alla Convenzione, tra cui 24 Paesi dell'Unione Europea, Andorra, Liechtenstein e Monaco.



**SEGRETERIA DI STATO  
AFFARI ESTERI**

Eccellentissimi Capitani Reggenti,

Onorevoli Consiglieri,

ho l'onore di richiedere Loro l'approvazione della dichiarazione ai sensi degli articoli 21 e 22 della Convenzione contro la tortura e altre pene o trattamenti crudeli, inumani o degradanti (CAT), fatta a New York il 10 dicembre 1984, della quale il Congresso di Stato ha autorizzato l'avvio dell'iter d'approvazione da parte del Consiglio Grande e Generale, secondo le normative vigenti, con Delibera n. 9 del 9 dicembre 2014, e di cui la competente Commissione Consiliare ha preso atto l'11 giugno 2015.